

Clause 2: Consequential on the amendment proposed by subclause 1(1).

Clause 3: Consequential on the amendment proposed by subclause 1(1).

Clause 4: Consequential on the amendment proposed by subclause 1(1).

Clause 5: Consequential on the amendments proposed by subclauses 1(2) and (3).

Clause 6: This amendment would require a railway company to publish its annual investment plans as well as submit them to the persons and entities to which they are now required to be submitted.

Subsection 29(5) at present reads as follows:

“(5) The members of the Committee shall treat in a confidential manner any information submitted under this section that is identified and treated as confidential by the railway company that submitted the information.”

Article 2. — Découle de la modification proposée au paragraphe 1(1).

Article 3. — Découle de la modification proposée au paragraphe 1(1).

Article 4. — Découle de la modification proposée au paragraphe 1(1).

Article 5. — Découle des modifications proposées aux paragraphes 1(2) et (3).

Article 6. — Oblige les compagnies de chemin de fer à publier leurs projets d'investissement annuels et à les soumettre aux personnes et organismes à qui ils doivent présentement être soumis.

Texte actuel du paragraphe 29(5) :

«(5) Les membres du Comité sont tenus de considérer comme confidentiels les renseignements que lui fournit une compagnie de chemin de fer en vertu du présent article si elle les désigne et les considère elle-même comme tels.»